

# **Markscheme Barème de notation Esquema de calificación**

**November / Novembre / Noviembre de 2023**

**Mandarin / Mandarin / Mandarin ab initio**

**Standard level – Paper 2 – Reading comprehension**

**Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension écrite**

**Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión de lectura**

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer.
2. For questions where candidates are asked to answer using words as they appear in the text, do not accept paraphrases.
3. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer.
4. For questions where candidates must choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there is more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
6. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent rédiger leurs réponses, n'attribuez pas le point si la réponse est incomplète, ou s'il y a des informations supplémentaires qui ne sont pas pertinentes ou qui modifient l'objet de la réponse attendue.
2. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent répondre en utilisant des mots précis qui apparaissent dans le texte, n'acceptez pas les paraphrases.
3. Les erreurs d'orthographe et de grammaire sont acceptées si elles ne changent pas le sens de la réponse.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent choisir une réponse parmi plusieurs propositions, s'ils ont donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Les mots entre parenthèses dans ce barème de notation sont facultatifs : les candidats peuvent les inclure dans leur réponse, mais ils ne sont pas essentiels pour justifier l'attribution du point. S'il y a plus d'une réponse possible à une question, celles-ci sont indiquées par une barre oblique (/).
6. Ce barème de notation est à lire parallèlement aux instructions de notation disponibles sur IBIS pour la composante concernée.

1. En las preguntas en las que los alumnos deban responder por escrito, no otorgue la puntuación si la respuesta está incompleta, o si aportan detalles adicionales que cambian el enfoque o no son pertinentes.
2. En las preguntas en las que los alumnos deban responder usando las palabras tal cual aparezcan en el texto, no acepte paráfrasis.
3. Acepte los errores de ortografía y gramática, siempre y cuando no modifiquen el significado de la respuesta.
4. En las preguntas en las que los alumnos deban elegir una opción, si se han escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la que esté dentro de la casilla.
5. Las palabras entre corchetes en este esquema de calificación son opcionales: los alumnos pueden incluirlas en la respuesta, pero no son fundamentales para que se otorgue la puntuación. Si hay más de una respuesta posible a una pregunta, esto se indica con una barra (/).
6. Este esquema de calificación debe leerse junto con las instrucciones para la corrección del componente en cuestión disponibles en IBIS.

**Simplified version**  
**Version simplifiée**  
**Versión simplificada**

文本 A — 请你游香港

| 问题  | 标准答案         | 能接受的答案         | 无法接受的答案 | 分数 |
|-----|--------------|----------------|---------|----|
| 1.  | D            |                |         | 1  |
| 2.  | D            |                |         | 1  |
| 3.  | C            |                |         | 1  |
| 4.  | (新鲜的) 果汁     |                |         | 1  |
| 5.  | 蛋糕           |                |         | 1  |
| 6.  | (郊区) 徒步      |                |         | 1  |
| 7.  | 第一天          |                | 一, 一天   | 1  |
| 8.  | 门票           | 游乐场门票          | 票       | 1  |
| 9.  | a 跑步<br>b 踢球 | 任何次序, 每个答案 1 分 |         | 2  |
| 10. | 坐船           |                |         | 1  |
| 11. | C            |                |         | 1  |
| 12. | E            |                |         | 1  |
| 13. | F            |                |         | 1  |
| 总分  |              |                |         | 14 |

文本 B — 年轻人爱网上购物

| 问题  | 标准答案                    | 能接受的答案         | 无法接受的答案                                                                | 分数 |
|-----|-------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------|----|
| 14. | 对<br>现代人的生活离不开网络，特别是年轻人 | 特别是年轻人，什么都在网上做 | 只提供对错。<br>只提供理由。<br><br>现代人的生活离不开网络，特别是年轻人，什么都在网上做。<br><br>什么都在网上做。    | 1  |
| 15. | 对<br>(人们)花很长时间去商店购物     |                | 只提供对错。<br>只提供理由。<br><br>以前，人们花很长时间去商店购物。<br><br>花很长时间去商店。<br><br>很长时间。 | 1  |
| 16. | 对<br>(还)时常加班            |                | 只提供对错。<br>只提供理由。                                                       | 1  |
| 17. | 错<br>(在周末或假期，也)只想在家休息   |                | 只提供对错。<br>只提供理由。                                                       | 1  |
| 18. | D                       |                |                                                                        | 1  |
| 19. | A                       |                |                                                                        | 1  |
| 20. | B                       |                |                                                                        | 1  |

|     |  |     |  |  |    |
|-----|--|-----|--|--|----|
| 21. |  | A   |  |  | 1  |
| 22. |  | H   |  |  | 1  |
| 23. |  | D   |  |  | 1  |
| 24. |  | 年轻人 |  |  | 1  |
| 25. |  | 网店  |  |  | 1  |
| 26. |  | 商店  |  |  | 1  |
| 总分  |  |     |  |  | 13 |

文本 C — 如何改善亲子关系

| 问题  | 标准答案      | 能接受的答案                | 无法接受的答案        | 分数 |
|-----|-----------|-----------------------|----------------|----|
| 27. | 不尊重（他们）   | 青少年认为父母不尊重他们。         | 青少年总觉得父母不尊重他们。 | 1  |
| 28. | （他）考试考得不好 |                       | 不予。            | 1  |
| 29. | 压力很大      | 他觉得压力很大。<br>孩子觉得压力很大。 | 这使他压力很大。       | 1  |
| 30. | （他）考了满分   |                       |                | 1  |
| 31. | A, B, D   | 任何次序，每个答案 1 分         |                | 3  |
| 32. | 老师        |                       |                | 1  |
| 33. | 聊天        |                       |                | 1  |
| 34. | 互相理解      | 成员间互相理解               | 了解             | 1  |
| 35. | 重要        |                       |                | 1  |
| 36. | B         |                       |                | 1  |
| 37. | C         |                       |                | 1  |
| 总分  |           |                       |                | 13 |



**Traditional version**

**Version traditionnelle**

**Versión tradicional**

文本 A – 請你遊香港

| 問題  |        | 標準答案     | 能接受的答案         | 無法接受的答案 | 分數 |
|-----|--------|----------|----------------|---------|----|
| 1.  |        | D        |                |         | 1  |
| 2.  |        | D        |                |         | 1  |
| 3.  |        | C        |                |         | 1  |
| 4.  |        | (新鮮的) 果汁 |                |         | 1  |
| 5.  |        | 蛋糕       |                |         | 1  |
| 6.  |        | (郊區) 徒步  |                |         | 1  |
| 7.  |        | 第一天      |                | 一、一天    | 1  |
| 8.  |        | 門票       | 遊樂場門票          | 票       | 1  |
| 9.  | a<br>b | 跑步<br>踢球 | 任何次序, 每個答案 1 分 |         | 2  |
| 10. |        | 坐船       |                |         | 1  |
| 11. |        | C        |                |         | 1  |
| 12. |        | E        |                |         | 1  |
| 13. |        | F        |                |         | 1  |
| 總分  |        |          |                |         | 14 |

文本 B — 年輕人愛網上購物

| 問題  | 標準答案                    | 能接受的答案           | 無法接受的答案                                                                | 分數 |
|-----|-------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------|----|
| 14. | 對<br>現代人的生活離不開網絡，特別是年輕人 | 特別是年輕人， 什麼都在網上做。 | 只提供對錯。<br>只提供理由。<br><br>現代人的生活離不開網路，特別是年輕人， 什麼都在網上做。<br><br>什麼都在網上做 。  | 1  |
| 15. | 對<br>(人們) 花很長時間去商店購物    |                  | 只提供對錯。<br>只提供理由。<br><br>以前，人們花很長時間去商店購物。<br><br>花很長時間去商店。<br><br>很長時間。 | 1  |
| 16. | 對<br>(還) 時常加班           |                  | 只提供對錯。<br>只提供理由。                                                       | 1  |
| 17. | 錯<br>(在週末或假期，也) 只想在家休息  |                  | 只提供對錯。<br>只提供理由。                                                       | 1  |
| 18. | D                       |                  |                                                                        | 1  |
| 19. | A                       |                  |                                                                        | 1  |
| 20. | B                       |                  |                                                                        | 1  |

|     |  |     |  |  |    |
|-----|--|-----|--|--|----|
| 21. |  | A   |  |  | 1  |
| 22. |  | H   |  |  | 1  |
| 23. |  | D   |  |  | 1  |
| 24. |  | 年輕人 |  |  | 1  |
| 25. |  | 網店  |  |  | 1  |
| 26. |  | 商店  |  |  | 1  |
|     |  |     |  |  | 總分 |
|     |  |     |  |  | 13 |

文本 c – 如何改善親子關係

| 問題  |  | 標準答案      | 能接受的答案                | 無法接受的答案        | 分數 |
|-----|--|-----------|-----------------------|----------------|----|
| 27. |  | 不尊重（他們）   | 青少年認為父母不尊重他們。         | 青少年總覺得父母不尊重他們。 | 1  |
| 28. |  | （他）考試考得不好 |                       | 不予。            | 1  |
| 29. |  | 壓力很大      | 他覺得壓力很大。<br>孩子覺得壓力很大。 | 這使他壓力很大。       | 1  |
| 30. |  | （他）考了滿分   |                       |                | 1  |
| 31. |  | A, B, D   | 任何次序，每個答案 1 分         |                | 3  |
| 32. |  | 老師        |                       |                | 1  |
| 33. |  | 聊天        |                       |                | 1  |
| 34. |  | 互相理解      | 成員間互相理解               | 瞭解             | 1  |
| 35. |  | 重要        |                       |                | 1  |
| 36. |  | B         |                       |                | 1  |
| 37. |  | C         |                       |                | 1  |
|     |  |           |                       | 總分             | 13 |